

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**AAQGUSH SHIPPING CARGO LOADING & UNLOADING SERVICES CO. GOSTARESH TERANSPORT**  
 TEL:00989331666377

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
 راهنامه بین المللی

**CMR**

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Country to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)



**№ 239220**

شرکت حمل و نقل بین المللی  
**اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرغم هر شرط مغایری  
 تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
**RAMIN KARIMI**  
 TEL:+99657252421  
 KYRGYZSTAN -BISHKEK

16 Carrier ( name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170**  
 Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ  
 GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,  
 MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) محل و تاریخ تحویل کالا  
**KYRGYZSTAN -BISHKEK**

17 Successive carriers ( name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگیری  
**B.LENGEH IRAN 07/01/2024 11/04/1403**

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**MR: MANSOUR ZEINALI CHATROUDI**  
**TRUCK: 73A319/20**  
**PASS: P68420895**  
**CODE: J1403041174202614594**  
**REF:1403/222**

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
**INVOICE/ИНВОЙС № : AB-018-24/ M-057-24 DATE:28-06-2024**  
**CARNET TIR NO:JX86428049**

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1- HYUNDAI SANTAFE 4WD/(2019-GRAY)/ 5NMS23AD9KH049514/ ERMAT DARVESHOV (ID:0686354)						1,700 KGS
2- TOYOTA HIGHLANDER 4WD/(2023-GRAY)/ 5TDKDRBH7PS015459/ BOLOTBEK AMRAKULOV (ID:3490601)						2,000 KGS
3- LEXUS RX 350 4WD/(2018-WHITE)/ 2T2ZZMCA5JC105001/ BEKNIIAZ UMETALY UULU (ID:0088731)						2,000 KGS
4- HYUNDAI SANTA FE 4WD/(2020-WHITE)/ 5NMS33AD7LH172226/ CHINSTAN AKMATKUL UULU (ID:1223690)						1,700 KGS
5- KIA SORENTO LX 4WD/(2019-GRAY)/5XYPGDA58KG552290/ ZHYRGAL ABDIEVA (ID:3842598)						1,700 KGS
6- KIA SPORTAGE LX 4WD/(2018-SILVER)/ KNDPMCAC2J7451372/ AZIRETALI ABITAEV (ID:3091988)						1,600 KGS
7- KIA SPORTAGE 4WD/(2019-WHITE)/ KNDPM3AC3K7551739/ AZAT RAIMBERDIEV (AC2964089)						1,600 KGS
<b>H.S.Code:870323 TOTAL:7 CARS</b>						<b>12,300 KGS</b>

Class Number Letter (ADR)

13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 48 HOURS AT DESTINATION AND AFTER WARDS USD 160 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.**

19 Special agreements توافق های خاص

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

21 Established in محل و تاریخ صدور  
**MASHHAD/IRAN**

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
**INTERNATIONAL TRANSPORT CO.**  
**CARRIER**

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200  
 امضاء و مهر گیرنده  
 Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرع آن نیز باید نوشته شود.